



立即發佈：2025 年 9 月 5 日

KATHY HOCHUL 州長

HOCHUL 州長宣佈與聖裡吉斯莫霍克部落達成協議，結束長達數十年的爭端

將土地歸還部落管理，紐約電力局支付土地使用和電力使用款項

終止始於 1982 年的訴訟；協議內容包括恢復阿克維薩斯尼莫霍克族對於聖勞倫斯河沿岸島嶼的使用權，以及提供 SUNY 各校區及社區學院的學費補助

延續州長承諾，強化並修復與紐約州各地原住民族的關係

Kathy Hochul 州長今天宣佈，紐約州已與聖裡吉斯莫霍克部落 (Saint Regis Mohawk Tribe, SRMT) 達成和解協議，結束了始於 1982 年的長達數十年的土地購買訴訟糾紛。協議包括向聖裡吉斯莫霍克部落歸還土地——富蘭克林縣 (Franklin County) 約 9,500 英畝，聖勞倫斯縣 (St. Lawrence County) 約 4,800 英畝——此外還包含紐約電力局 (New York Power Authority, NYPA) 因使用土地及供電所支付的款項。協議也包括為部落成員提供 SUNY 各校區和社區學院的學費援助，並恢復聖勞倫斯河克羅伊島 (Croil)、朗索島 (Long Sault) 和巴恩哈特島 (Barnhart) 的使用權。

「為了開創前進的道路，我們必須承認過去的錯誤——我也十分感謝紐約州與聖裡吉斯莫霍克部落之間的協議，讓我們能夠做到這一點。」Hochul 州長表示。「雖然紐約曾背負悲痛的歷史，但它的未來將走向正義、和解、承擔與療癒——身為州長，我承諾會支持州內所有的原住民族，並採取必要措施來強化和修復與州政府之間的關係。」

聖裡吉斯莫霍克部落委員會表示，「我們的土地訴求已持續了大約 43 年。收回土地一直是我們與祖先的目標——若沒有自 1982 年以來參與訴訟與談判的所有人展現的毅力與勇氣，我們就不可能走到今天。和解協議並不完美，因為它並未恢復我們在歷史上失去的所有莫霍克土地。但是，這份協議讓我們有機會新增、恢復並取得土地，同時免除地產稅，並為阿克維薩斯尼莫霍克族學生提供 SUNY 的教育資助，以及以優惠價格獲得電力。」

與聖裡吉斯莫霍克部族的和解協議

這份協議除了針對土地爭議達成解決外，也包括用電、教育福利，以及聖勞倫斯河克羅伊島、朗索島與巴恩哈特島的使用權。

恢復土地權益：

- 富蘭克林縣與聖勞倫斯縣的爭議土地，將於和解協議生效之日正式成為印地安人土地。富蘭克林縣約 9,200 英畝與聖勞倫斯縣約 3,200 英畝的土地將會歸還給聖裡吉斯莫霍克部族 (SRMT)，並立即恢復富蘭克林縣 3,400 英畝及聖勞倫斯縣 1,300 英畝的土地。
- 各縣。州政府將會進行定期支付：每年支付 200 萬美元給富蘭克林縣——另外還會從專屬權利金中，每年額外支付 100 萬美元給富蘭克林縣——並從專屬權利金中，每年支付 400 萬美元給聖勞倫斯縣。
- 協議將會建立一套程序，允許阿克維薩斯尼莫霍克族在符合特定條件時，將特定土地轉換為印地安人土地。

電力使用與支付

- 紐約電力局將在 35 年內，每年支付 200 萬美元給 SRMT，總額達 7,000 萬美元
- NYPA 將向 SRMT 提供最高 9 兆瓦時的最低成本電力，可用於發展 SRMT 的經濟，或由部族成員個人使用。電力不得在公開市場轉售，且僅能在阿克維薩斯尼莫霍克議會取得所有必要許可與核准後，才能輸送至加拿大

教育機會：

- 州政府將會豁免任何已註冊的阿克維薩斯尼莫霍克族人在 SUNY 各校或社區學院最多八個全日制學期的學費與必繳費用。
- 申請康乃爾大學 (Cornell) 或艾佛瑞德大學 (Alfred) 的 SRMT 成員，將會獲得相當於 SUNY 本州大學生學費標準的減免。
- 上述福利不附帶收入條件要求

使用土地：

- SRMT 可進入聖勞倫斯河上的克羅伊島、長索島和巴恩哈特島進行狩獵、捕魚、設陷和採集活動，但須遵守特定的限制規定。SRMT 的狩獵標準將與紐約州持照獵人的規定相同，或更為嚴格
- SRMT 使用羅伯特摩西州立公園 (Robert Moses State Park)——千島區 (Thousand Islands) 的船隻下水設施時，將免收任何費用
- SRMT 可以在島嶼上進行環境監測，但必須至少提前 10 天通知紐約州公園、娛樂設施及古跡保護辦公室 (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation)，且監測期間不得造成任何損害
- 若州政府將來有意處分任何島嶼，SRMT 享有優先購買權

參議員 Kirsten Gillibrand 表示，「聖裡吉斯莫霍克部族與阿克維薩斯尼人民長期以來都在追求正義，收回他們應有的土地。在部族領袖數十年的不懈宣導後，Hochul 州長簽署協議，將數千英畝土地歸還給部族，對此我深表謝意。我將繼續努力，確保這份協議獲得國會批准，我也將繼續作為全州原住民族社區的堅定夥伴。」

眾議員 Billy Jones 表示，「雖然我參與土地訴求和解討論已經超過 15 年，但大部分功勞應歸於富蘭克林縣過去及現任的立法者、縣長、鎮官員，以及不辭辛勞促成協議的聖裡吉斯莫霍克部族成員。我自擔任富蘭克林縣議會主席以來就參與相關討論，因此深知達成這項成果有多困難。經過多年繁瑣的談判，這份協議確保各方能夠達成公平和解。我想感謝州長及所有參與者，讓這份重要且具有歷史意義的協議得以完成。」

富蘭克林縣立法委員會主席 Ed Lockwood 表示，「經過富蘭克林縣、莫霍克部落和紐約州之間數十年的談判，三方已達成共識，將最終的《土地索賠諒解備忘錄》(MOU) 提交聯邦政府審查和批准。富蘭克林縣與來自孟買鎮 (Bombay) 和科文頓堡鎮 (Fort Covington) 的代表一起努力合作，幫助達成這一協議。我們代表富蘭克林縣立法機構，期待著最終確定土地索賠協議，以及協議將為所有相關各方帶來的機會。」

聖勞倫斯縣立法委員會主席 David Forsythe 表示，「這項和解協議將為部落提供收回土地的機會，同時也改善周邊富蘭克林縣與聖勞倫斯縣的發展機會。這場訴訟已持續超過 43 年，最終以一項協議告終，該協議承認所有當事方的權利、特權與責任。地方和州層面的相關各方均已簽署協議，並在國會與總統的批准下，這一事項將最終得到解決。自 2014 年以來，我們縣一直都在敦促推動和解，以達成最終的解決方案。這項具有歷史意義的和解，見證了所有相關方的共同利益——為了子孫後代能夠彼此和平共處。感謝州長和所有簽署人解決這個長期存在的挑戰。縣政府期待這項和解協議的各項原則能夠落實執行。」

加強關係承諾

Hochul 州長致力於支援和加強與紐約州各地原住民族和部落的關係。州長先前為推進其行動所採取的工作步驟如下：

- 在 5 月 20 日造訪塞內卡印第安民族 (Seneca Nation of Indians) 卡特羅格斯 (Cattaraugus) 領地，代表紐約州州政府就其在托馬斯印第安學校 (Thomas Indian School) 暴行事件中所扮演的角色 [發佈正式致歉聲明](#)
- 召集紐約州各地土著民族的領導人，在奧爾巴尼的 [紐約州議會大廈 \(New York State Capitol\)](#) 舉行 [歷史性峰會](#)。
- 在州長辦公室設立 [原住民族事務副秘書長](#)
- 造訪奧農達加族長屋 (Onondaga Nation Longhouse)。Kathy Hochul 州長對 [奧農達加族長屋進行了歷史性造訪](#)，成為半個多世紀以來現任州長的首次到訪，與奧農達加族民族領導人們進行會談，包括 Tadodaho Sid Hill、酋長議會 (Council of Chiefs) 代表以及氏族母親們 (Clan Mothers)。
- 將 1,000 多英畝土地歸還給奧農達加族。Kathy Hochul 州長與美國內政部 (United States Department of Interior) 部長 Deb Haaland 及奧農達加族首領

Tadodaho Sidney Hill 共同宣佈一項歷史性協議，作為奧農達加湖自然資源損害評估與復育計劃 (Onondaga Lake Natural Resource Damage Assessment and Restoration Program) 的內容，將超過 1,000 英畝的景觀土地歸還給奧農達加民族——這是美國各州對原住民族最大規模的土地歸還行動之一

- 建議加強原住民家庭的穩定性，因此指示 Rule 副秘書長與民族領導層和利益相關者協商，制定加強《印第安兒童福利法》(Indian Child Welfare Act) 目標的策略，強調紐約致力於糾正原住民社區遭受的不公正待遇。
- 確保原住民族能夠獲得牙科保健服務，包括提供 250 萬美元的資金來支援原住民族牙科保健，以解決獲得牙科保健服務方面的差距。
- 對冒犯性表現形式作出回應，開始對國會大廈中原住人民的藝術表現進行全面審查，並邀請九個原住民族的代表參與，以確保議會大廈歡迎所有紐約民眾。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
註冊州長辦公室的最新動態：ny.gov/signup | 傳送簡訊「NEW YORK」至 81336

[退出訂閱](#)